

LEES AANDACHTIG DEZE BIJSLUITER

Productnaam: Zie label op verpakking

Materiaal: Zie label op verpakking

Bewaarloeistof: PolyhexaMethyl Biguanide (0,0005%); Disodium EDTA (0,1%); Amfo-kationische oppervlakte-actieve stoffen (0,402%); tot 100% aangevuld met excipienten en gezuiverd water.

Doel van het dragen van de lenzen: Deze lenzen zijn bedoeld voor de correctie van ametropie (myopie, hypermetropie, astigmatisme & presbyopie) bij ieder persoon zoals bepaald door de aanpasser.

Deze aanwijzingen zijn van toepassing op alle door BOS 'naar maat' vervaardigde vormstabiele contactlenzen en zijn steeds op voorschrift van een gekwalificeerd contactlens aanpasser. Deze lenzen zijn enkel bedoeld voor het dragen overdag, tenzij anders geadviseerd door uw aanpasser. Volg steeds strikt het advies van uw aanpasser. Deze lenzen worden niet steriel geleverd in een bewaarloeistof. Spoel deze af voor gebruik. Indien de lens niet binnen de 30 dagen na fabricage gebruikt wordt dan moet de lensoleistof vervangen worden. Vormstabiele lenzen kunnen ook in droge toestand geleverd worden. Reinig deze altijd met een geschikte contactlensvloeistof voor gebruik.

Handling Was / reinig steeds uw handen alvorens contactlenzen te manipuleren. De contactlenzen zijn alleen voor eigen gebruik. Vermijd contact van make-up, lotions, zeep, ontsmettende handgels... met ogen en lenzen. Volg zorgvuldig de instructies en het advies van uw aanpasser voor wat betreft het behandelen, reinigen en bewaren. Om verwisselen van de lenzen te voorkomen, begin steeds met dezelfde lens en doe dit steeds oog per oog.

Lenzen inzetten Neem 1 lens uit het etui en plaats deze op uw wijsvinger. Houd met uw middelvinger het onderste ooglid omlaag en met de wijsvinger van uw andere hand het bovenste ooglid omhoog. Plaats de lens op de cornea (fig. 1). Herhaal met de lens voor het andere oog.

Lenzen uitnemen Trek het onderste en bovenste ooglid uiteen met de middelvinger van elke hand. Maak gebruik van een zuignapje voor vormstabiele lenzen om de lens uit te nemen (fig. 2), of neem de lens uit door de ooghoek na buiten te spannen zodat de oogleden de lens uit het oog duwen (fig. 3). Reinig en bewaar ze steeds met verse contactlensvloeistof en plaats ze in de lenshouder of volg de aanwijzingen van uw aanpasser. Herhaal deze procedure voor de andere lens.

Onderhoud / Onderhoudsvloeistof Gebruik enkel lensvloeistoffen geschikt voor vormstabiele lenzen, volg hierbij steeds de raad van uw aanpasser. Volg steeds de richtlijnen vermeld op de verpakking van de vloeistof. Vervang uw etui zoals aangeraden door uw aanpasser (het etui kan ook een bron van infectie zijn). Als de lenzen enkele dagen niet gedragen zijn, spoel ze opnieuw af met verse lensvloeistof, en reinig/desinfecteer deze opnieuw volgens de richtlijnen van uw lensvloeistof. Verander niet van onderhoudsysteem zonder uw aanpasser te raadplegen. Vervang de lenzen minstens iedere 2 jaar of zoals aangegeven door uw aanpasser.

Voorzorgsmaatregelen Volg de nacontroles strikt op zoals opgegeven door uw aanpasser. Beschadigde, besmette, vervuilde (o.a. maquillage) of gekraakte lenzen meten vervangen. Vermijd lange vingernagels, deze kunnen de lens en/of het oog beschadigen en kunnen een bron van infectie zijn. U mag de lenzen alleen voor watersport gebruiken als u een waterdichte zwenmbal draagt. Neem uw lens onmiddellijk uit indien er enige nadelige reactie (roodheid, irritatie, veranderingen in het zicht, overvloedige tranen...) optreedt en consulteer uw aanpasser. Hou uw lenzen buiten het bereik van kinderen.

Contra-indicaties (draag uw lenzen niet in volgende gevallen): Acute ontstekingen van het voorste ooggebied. Iedere vorm van cornea, conjunctiva of ooglid infecties (bacterieel, schimmel, virus). Onvoldoende traanafscheiding (droge ogen). Hypoesthesie (verminderde cornea gevoeligheid). Allergische reactie op of naar aanleiding van het dragen van contactlenzen of het gebruik van contactlensvloeistoffen. Systemische ziektes die een invloed hebben op het oog of die kunnen verergeren door het dragen van contactlenzen. Niet volledig genezen cornea na kwetsuur of chirurgie.

Waarschuwingen Het slapen met lenzen verhoogt het risico op infecties en ontstekingen. Draag uw lenzen NIET terwijl u slaapt, tenzij uitdrukkelijk toegestaan door uw aanpasser en volgens zijn richtlijnen. Draag uw lenzen NIET langer dan de door uw aanpasser aangegeven periode. Gebruik GEEN huishoudproducten (bv. ontsmettingsmiddelen) om uw lenzen te reinigen. Draag uw lenzen NOOIT samen met het gebruik van oogdruppels of enige andere oogmedicatie tenzij zo geadviseerd. Draag uw lenzen NOOIT in aanwezigheid van schadelijke of irriterende stoffen / dampen (hou ook de ogen gesloten bij gebruik van sprays bv. haarlak...). Indien u in contact kwam met schadelijke of irriterende stoffen, verwijder uw lenzen meteen en consulteer uw contactlensspecialist. Gebruik GEEN speeksel, kraan- en/of fleswater (of enig ander niet-steriel water) voor het onderhoud van uw lenzen en/of etui. Het gebruik van direct contact van uw lenzen met niet-steriel water (bv. douchen) verhoogt het risico op microbïele infecties. NIET gebruiken indien de verpakking beschadigd is. De voorgeschreven lenzen zijn steeds voor persoonlijk gebruik, deel ze NIET met anderen. NIET gebruiken indien de lens beschadigd is. NIET gebruiken als u deze instructies niet kan of wil opvolgen.

Elk ernstig gezondheidsincident gerelateerd aan de contactlens dient onmiddellijk gemeld te worden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de Europese lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Transport & bewaring/opslag Gebruik steeds een aangepast etui. Wanneer u de lenzen langdurig niet gebruikt, reinig de lenzen grondig en bewaar ze droog in een propere en absoluut droog lensetui. Reinig de lenzen opnieuw zoals aangegeven door de bijsluiter van uw onderhoudsproduct. Laat de lenzen een nacht in bewaarloeistof staan voor een beter comfort.

De contactlenzen mogen via het huishoudelijk afval verwijderd worden tenzij anders vereist door lokale wetgeving.

**BIJ TWIJFEL, VERWIJDER UW LENZEN**

De lenzen worden verstuurd in een verpakking die niet bedoeld is voor het dagelijks bewaren. De vervaldatum aangegeven op de verpakking geldt voor de bewaarloeistof. De lenzen kunnen na deze datum gebruikt worden maar moeten gedesinfecteerd worden voor gebruik overeenkomstig de voorschriften van uw onderhoudsvloeistof.

LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE

Nom Produits: Voir l'étiquette sur l'emballage

Matériau: Voir l'étiquette sur l'emballage

Solution de conservation: PolyhexaMéthylène Biguanide (0,0005%) ; Edéta bisodique (0,1%) ; Tensioactifs amphi-cationiques (0,402%); complétés à 100% par des excipients et de l'eau purifiée.

But du port des lentilles: Ces lentilles sont destinées à la correction de l'amétropie (myopie, hypermétropie, astigmatisme et presbytie) de toutes personnes comme déterminée par l'adaptateur.

Ces instructions s'appliquent aux lentilles rigides 'sur mesure' de BOS et sont toujours sur prescription d'un adaptateur de lentilles de contact. Les lentilles sont uniquement destinées à être portées pendant la journée, sauf avis contraire de votre adaptateur. Suivez toujours scrupuleusement les conseils de votre spécialiste en lentilles de contact. Les lentilles sont livrées non-sterile dans une solution conservant. Rincez-la avant l'usage. Si la lentille n'est pas utilisée dans les 30 jours après la fabrication, la solution doit être remplacée. Les lentilles rigides peuvent être livrées secs. Nettoyez-les toujours avec une solution appropriée avant utilisation.

Manipulation Lavez / Nettoyez toujours les mains avant de manipuler les lentilles de contact. Vos lentilles sont à usage personnel. Évitez le contact de make-up, lotion, savon, gels désinfectants... avec les yeux et lentilles. Suivez soigneusement les instructions et l'avis de votre adaptateur, en ce qui concerne la manipulation, le nettoyage et la conservation de vos lentilles. Pour éviter d'échanger les lentilles, commencer toujours avec la même lentille et poser l'œil par œil.

Pose de la lentille Enlevez 1 lentille du blister ou de l'étui. Avec le majeur de la main, tirez votre paupière inférieure vers le bas. Avec le majeur de l'autre main, tirez la paupière supérieure vers le haut. Placez la lentille sur l'œil (Fig. 1) Procédez de la même façon pour l'autre œil.

Retrait de la lentille Ecartez les paupières à l'aide du doigt majeur de chaque main. Utilisez une ventouse pour lentilles rigides pour retirer la lentille (fig. 2), ou retirez la lentille en tirant le coin de l'œil vers l'extérieur de sorte que les paupières poussent la lentille hors de l'œil (fig.3). Nettoyez-les toujours et rangez-les dans une solution fraîche pour lentilles de contact et placez-les dans l'étui ou suivez les instructions de votre adaptateur. Répétez cette procédure pour l'autre lentille.

Entretien / Solutions d'entretien Utilisez toujours des solutions d'entretien pour lentilles rigides et suivez toujours les conseils de votre adaptateur. Suivez toujours les indications sur l'emballage de votre solution d'entretien. Remplacez votre étui comme recommander par votre adaptateur (l'étui peut être une source d'infection). Si les lentilles ne sont pas portées pendant quelques jours, rincez-les à nouveau avec une nouvelle solution pour lentilles et nettoyez / désinfectez à nouveau conformément aux directives de votre solution d'entretien. Ne changez pas de système d'entretien sans consulter votre adaptateur. Remplacez les lentilles au moins tous les 2 ans ou selon les recommandations de votre adaptateur.

Précautions d'emploi Conformez-vous strictement aux contrôles réguliers comme indiqués par votre adaptateur. Remplacez immédiatement les lentilles endommagées, contaminées, sales (ex. maquillage) ou rayées. Évitez les ongles longs, ceux-ci peuvent endommager la lentille et / ou l'œil et peuvent être une source d'infection. Pour la pratique des sports aquatiques, utilisez vos lentilles uniquement si vous portez des lunettes de natation étanches. Enlevez immédiatement la lentille si n'importe quelle réaction nuisible (rougeur, irritation, changements de vision...) se présente et consultez votre adaptateur. Conservez les lentilles hors portée des enfants.

Contre-indications (ne portez pas vos lentilles dans les cas suivants) Inflammation ou infection aiguë ou subaiguë de la chambre antérieure de l'œil | Maladie, blessure, anomalie ou infection (bactérien, mycose, viral) qui touche la cornée, la conjonctive ou les paupières. Sécrétion lacrymale insuffisante grave (yeux secs). Hypoesthésie cornéenne (sensibilité cornéenne réduite). Réaction allergique sur ou à cause du port de lentilles ou l'utilisation des produits d'entretien. Maladies systémiques qui ont un effet sur l'œil ou qui peuvent être aggravées par le port de lentilles de contact. Cicatrisation cornéenne incomplète après blessure ou chirurgie oculaire.

Avertissements Dormir avec des lentilles augmente le risque d'infections et d'inflammations. NE portez PAS vos lentilles pendant que vous dormez, sauf autorisation expresse de votre adaptateur et selon ses directives. NE portez PAS vos lentilles au-delà du temps de port recommandé par votre spécialiste. N'utilisez PAS vos produits d'entretien ménager pour nettoyer vos lentilles (p. ex. désinfectants). N'utilisez PAS de collyre ou gouttes ophtalmiques pendant le port de vos lentilles (sauf sur conseil de votre adaptateur). NE portez PAS vos lentilles dans un milieu de produits / vapeurs nocifs / irritants (fermez les yeux en utilisant des aérosols p. ex. laque pour cheveux...). Si vous êtes entré en contact avec des substances nocives ou irritantes, retirez immédiatement vos lentilles. N'utilisez PAS de la saive, de l'eau du robinet ou de bouteille (ou autre eau non-sterile) pour l'entretien de vos lentilles ou étui. L'usage ou le contact direct entre de l'eau non-sterile (p. ex. douche) et vos lentilles augmente le risque d'infection microbiennes. NE PAS utiliser si l'emballage est endommagé ou après la date de péremption. Les lentilles prescrites sont toujours pour un usage personnel, ne les partagez PAS avec d'autres. NE PAS utiliser si la lentille est endommagée. NE PAS utiliser si vous ne pouvez ou ne voulez pas suivre ces instructions.

Tout incident de santé grave lié à la lentille de contact doit être signalé immédiatement au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre européen où se trouve l'utilisateur.

Transport et conservation/stockage Utilisez toujours un étui approprié. Si vous prévoyez de ne pas utiliser les lentilles pendant une longue période, nettoyez-les soigneusement et conservez-les au sec dans un étui propre et parfaitement sec. Nettoyez à nouveau les lentilles comme indiqué dans la notice de votre produit d'entretien. Laissez les lentilles dans une solution de conservation pendant la nuit pour un meilleur confort.

Jetez les lentilles de contact avec les ordures ménagères, sauf disposition contraire de la législation locale.

**EN CAS DE DOUTE, ENLEVEZ VOS LENTILLES**

Les lentilles sont expédiées dans un emballage qui n'est pas destiné au stockage quotidien. La date d'expiration indiquée sur l'emballage s'applique à la solution de stockage. Les lentilles peuvent être utilisées après cette date mais doivent être désinfectées avant utilisation selon les instructions de votre solution désinfectante.

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG

Produktname: Siehe Etikett auf der Verpackung

Materiale: Siehe Etikett auf der Verpackung

Speicherlösung: PolyhexaMethylen-Biguanid (0,0005%); Dinatrium-EDTA (0,1%); amphokationische Tenside (0,402%), hergestellt bis zu 100 % mit Bindemitteln und gereinigtem Wasser.

Zweck des Tragens der Linsen Alle formstabilen Linsen sind zur Korrektur von Metropie (Myopie, Hypermetropie, Astigmatismus & Presbyopie) bestimmt, bei jeder Person wie vom Kontaktlinsenspezialist bestimmt.

Diese Anweisungen gelten für alle 'Sonderanfertigung' formstabile Linsen von BOS werden von einem qualifizierten Kontaktlinsen-Anpasser verschrieben. Die Linsen dürfen nur tagsüber getragen werden, sofern Ihr Kontaktlinsenspezialist nichts anderes empfiehlt. Befolgen Sie immer genau die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten. Befolgen Sie immer genau die Anweisungen Ihren Anpasser. Diese Linsen werden nicht steril in einer Speicherlösung geliefert. Falls sie nicht innerhalb 30 Tage nach der Produktion benutzt wird, dann muss die Flüssigkeit erneuert werden. Diese formstabile Linse kann auch in trockenen Zustand geliefert werden. Reinigen Sie sie vor dem Gebrauch immer mit einer geeigneten Kontaktlinsenlösung.

Handling Immer Hände waschen / reinigen vor dem Umgang mit Kontaktlinsen. Kontaktlinsen dürfen nicht von mehreren Personen gemeinsam benutzt werden. Vermeiden Sie den Kontakt von Make-up, Lotion, Seife, Desinfektionsgels... mit den Augen und Linsen. Befolgen Sie genau die Instruktionen Ihrem Anpasser (manipulieren, reinigen, aufbewahren). Entfernen sie sofort Ihre Linse falls eine negative Reaktion auftritt und verständigen sie sofort Ihren Anpasser". Um den Wechsel der Kontaktlinsen zu vermeiden, immer mit der gleichen Linse beginnen und dies immer Auge für Auge tun.

Ausetzen der Kontaktlinsen Nehmen Sie eine Linse aus dem Behälter oder der Blisterpackung und setzen Sie sie auf Ihren Zeigefinger. Ziehen Sie mit dem Zeige- und Mittelfinger der anderen Hand das Oberrand nach oben und das Unterrand nach unten. Setzen Sie die Kontaktlinse auf das Auge (Fig. 1) Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Auge.

Absetzen der Kontaktlinsen Schauen Sie nach oben und ziehen Sie das Unterrand nach unten. Verwenden Sie einen Saugnapf für formstabilen Linsen, um die Linse zu entfernen (fig. 2), oder entfernen Sie die Linse, indem Sie den Augenwinkel nach außen strecken, sodass die Auglider die Linse aus dem Auge drücken (fig. 3). Reinigen und lagern Sie sie immer mit frischer Kontaktlinsenlösung und legen Sie die Linse in den Linsenhälter oder befolgen Sie die Anweisungen Ihrem Anpasser. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die andere Linse. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Auge.

Wartung / Kontaktlinsenlösung Nicht alle Lösungen sind mit jedem Kontaktlinse-Typ kompatibel und jeder Träger. Verwenden Sie immer geeignete Kontaktlinsenlösung und folgen Sie immer die Instruktionen Ihren Anpasser. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung Ihrer Lösung. Erneue die Kontaktlinsenbehälter so wie Ihren Anpasser angegeben hat (Auch eine Quelle der Infektion). Wenn die Linsen einige Tage lang nicht getragen werden, spülen Sie sie erneut mit frischer Linsenlösung aus und reinigen / desinfizieren Sie sie erneut gemäß den Richtlinien für die Linsenlösung. Ändern Sie das Wartungssystem nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Anpasser. Tauschen Sie die Linsen mindestens alle 2 Jahre aus oder gemäß den Angaben Ihren Anpasser

Vorsichtsmaßnahmen Nachkontrolle wie von ihnen Anpasser vorgeschrieben ist auferzhr wichtig. Ersetzen Sie Ihre Linse immer gemäß dem vorgesehenen Zeitplan für den Austausch oder gemäß den Angaben Ihren Anpasser. Beschädigte, kontaminierte, verunreinigte (z.B. Make-up) oder zerkratzte Kontaktlinsen müssen unverzüglich ausgewechselt werden. Vermeiden Sie lange Fingernägel, diese können die Linse und / oder das Auge schädigen und können eine Infektionsquelle darstellen. Sie dürfen die Linsen nur für Wassersportarten verwenden, wenn Sie eine wasserdichte Schwimmbille tragen und die Linsen nach der Aktivität desinfizieren. Bei auftretenden Nebenwirkungen (Rötung, Irritation, Sehstörungen ...) entfernen Sie sofort die Linse und wenden Sie sich an Ihren Anpasser. Halten Sie die Linsen von Kindern fern.

Gegenanzeige Akute oder subakute Entzündungen oder Infektionen des vorderen Augenabschnitts. Jede Art von Hornhaut-, Bindehaut- oder Augenlidinfektionen (bakteriell, pilzartig, viral). Mangelnder Tränenfluss (trockene Augen). Hornhaut-Hypoästhesie (verminderte Hornhautsensibilität). Systemische Erkrankungen, die sich auf das Auge auswirken oder durch das Tragen von Kontaktlinsen verschlimmert werden können. Allergische Reaktionen, die durch das Kontaktlinsentragen auftreten oder sich verschlimmern können. Nicht vollständig geheilte Hornhaut nach Verletzung oder Augenoperationen.

Warnhinweise Das Schlafen mit Linsen erhöht das Risiko von Infektionen und Entzündungen. Tragen Sie Ihre Linsen NICHT, während Sie schlafen, es sei denn, dies wird ausdrücklich von Ihrem Anpasser gemäß seinen Richtlinien gestattet. Überschreiten Sie keinesfalls die empfohlene Tragezeit NICHT. Verwenden Sie für Ihre Kontaktlinsen KEINE Haushaltprodukte (z.B. Desinfektionsmittel). Tragen Sie Ihre Linsen NICHT wenn sie Augentropfen oder reine andere Medizin für die Augen anwenden (es sei denn anders angegeben). Tragen sie keine Linsen in eine Umgebung mit schädlichen oder irritierenden Stoffen / Dämpfe (schließen Sie die Augen, wenn Sie Sprays gebrauchen... z.B. Haarspray). Wenn Sie mit schädlichen oder reizenden Substanzen in Berührung gekommen sind, entfernen Sie Ihre Linsen sofort. Verwenden Sie KEINEN Speichel, Leitungswasser und / oder Mineralwasser (oder anderes nicht steriles Wasser) für die Wartung Ihrer Linsen und / oder Behälter. Die Verwendung oder der direkte Kontakt Ihrer Linsen mit nicht sterilem Wasser (z.B. Dusch) erhöht das Risiko von mikrobiellen Infektionen. NICHT verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist. Die vorgeschriebenen Linsen sind immer für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Teilen Sie sie NICHT mit anderen. NICHT verwenden, wenn die Linse beschädigt ist. NICHT verwenden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen können oder wollen.

Jeder schwerwiegende Gesundheitsvorfall im Zusammenhang mit der Kontaktlinse muss unverzüglich dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Europäischen Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem sich der Benutzer befindet.

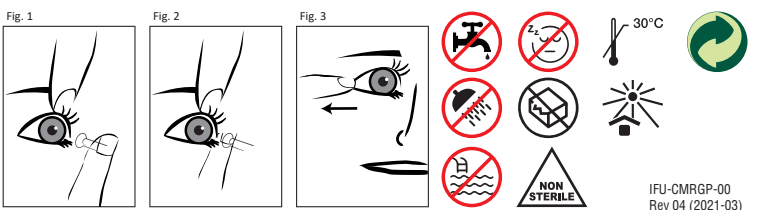
Transport und Lagerung Verwenden Sie immer ein passender Behälter. Wenn Sie die Linsen längere Zeit nicht verwenden, reinigen Sie die Linsen gründlich und lagern Sie sie trocken in einem sauberen und absolut trockenen Linsenhälter. Reinigen Sie die Linsen erneut gemäß den Anweisungen im Einsatz für Ihre Lösung. Lassen Sie die Linsen für besseren Komfort über Nacht in der Lösung.

Entsorgen Sie die Kontaktlinsen im Hausmüll, sofern die örtlichen Gesetze nichts anderes vorschreiben.

**ENTFERNEN SIE IMMER DIE LINSEN IM ZWEIFELSFALL**

Die Linsen werden in einer Behälter versandt, die nicht für die tägliche Lagerung vorgesehen ist. Das auf der Verpackung angegebene Verfallsdatum gilt für die Konservierungslösung. Die Linsen können nach diesem Datum verwendet werden, müssen aber vor der Verwendung gemäß den Anweisungen Ihrer Konservierungslösung desinfiziert werden.

BOS bvba - Noordlaan 24 - 8520 Kurne - Belgium



Definitie symbolen   Définition Symboles   Definition Symbolen
Medische Hulpmiddel   Dispositif médical   Medizinisches Gerät
Gebruik GEEN speeksel, kraan- en/of fleswater   N'utilisez PAS de la salive, de l'eau du robinet ou de bouteille   Verwenden Sie KEINEN Speichel, Leitungswasser und / oder Mineralwasser
Niet douchen/baden met lenzen   Ne pas se doucher / se baigner avec des lentilles de contact   Douchen / baden Sie nicht mit Kontaktlinsen
Zwem niet met uw lenzen   Ne nager pas avec vos lentilles   Schwimmen Sie nicht mit Ihren Linsen
Niet slapen met lenzen   Ne pas dormir avec vos lentilles   Schlafen Sie nicht mit Kontaktlinsen
Niet gebruiken als verpakking beschadigd is   Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé   Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschadigt ist
Niet steriel product   Produit non-sterile   unsteriles Produkt
Zie bijsluiter   Voir la notice   siehe Gebrauchsanweisung
Opgelet   Attention   Beachtung
Niet bewaren bij meer dan 30°C   Ne pas conserver au dela de 30°C   Nicht über 30°C aufbewahren
Uit het zonlicht bewaren   Conserver à l'abri du soleil   vom Sonnenlicht fernhalten